

# **Das Irische Monatsbuch**

A Monthly Round up from the Irish Embassy in Berlin

November 2015

As always, please feel free to send the Monatsbuch on to anyone you know in Germany with an interest in Ireland and encourage them to sign up for our mailing list by sending an email to the RSVP address listed on

https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/

If you are involved in an event with an Irish connection anywhere in Germany, please let us know by emailing the RSVP address listed on <u>https://www.dfa.ie/irish</u> <u>-embassy/germany/contact-us/</u> by the 25<sup>th</sup> and we will do our best to include it in that month's edition of the Monatsbuch.

Botschaft von Irland |Jägerstraße 51 |10117 Berlin |Tel: 030 220720 |Fax: 030 22072299



https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/



https://www.facebook.com/pages/Embassy-of-Ireland-Berlin



https://twitter.com/#!/IrlEmbberlin

Ireland in Deutschland



### **Contents**

Opening of "The Children from Operation Shamrock" at the Embassy of Ireland, Berlin	3
Screening of Irish Film 'The Swing' at the Interfilm Short Film Festival Berlin	4
The Global Irish Design Challenge	5
Irish Traditional Band 'Caladh Nua' on Tour	6
The Irish Folk Festival 2015	7
Munich Céilí Night in Killian's Olde Tyme Dance Hall	8
Irish Folk Fusion Band 'Perfect Friction'	9
Reading of Heinrich Böll's 'Irish Journal'	10
Irish Set Dancing und Céilí in Michendorf	11
Irish Cultural Festival Stuttgart	12
Berlin GAA	14
Setanta Berlin	15
Irish gigs happening in Germany in November	16
Also to check out this month	17
Ireland in Germany — Useful Links	18



## **Opening of "The Children from Operation Shamrock" on 26. November 2015**

#### The Children from Operation Shamrock photographic exhibition Opening Thursday, 26 November 2015 at 6:30pm Embassy of Ireland, Jägerstr. 51, 10117 Berlin

The Embassy of Ireland is delighted to present "The Children from Operation Shamrock", a project by journalist Monica Brandis, assisted by photographer Sidharta Corral and graphic designer Frank Lietz. The exhibition features 14 of the over 400 children brought to Ireland from war-torn Germany in 1946 under "Operation Shamrock". The German children, mostly now in their 80s, formed strong bonds with their Irish host families and around 50 remained in Ireland. The exhibition offers an insight into this moving demonstration of compassion and Irish-German friendship.









**The Swing** Director: Damien Dunne Ireland, 2014 12:30 min Genre: Short Fiction Dialogue: English Subtitles: English, Deutsch

Two brothers spend an afternoon alone together on an isolated farm when an accident confronts them with a life-threatening challenge.

The film will be shown in the following programmes:

TeenScreen Special Programme English programme for teens aged 14+ 11.11.2015, 09:30h, Filmtheater am Friedrichshain - Kino 2 13.11.2015, 11:30h, Filmtheater am Friedrichshain - Kino 1

TeenScreen Competition Programme competition programme for teens aged 12+ 9.11.2015, 12:00h, Filmtheater am Friedrichshain - Kino 1 14.11.2015, 13:00h, Filmtheater am Friedrichshain - Kino 2



## **Global Irish Design Challenge** A celebration of Irish design innovation

If you're a designer with strong links to Ireland, this is your chance to be part of the story of Irish design. Submit a product, project or concept that has the potential to revolutionise the way we live.

Selected entries will be showcased in a high-profile Global Irish Design Challenge exhibition at the new national design centre in Dublin next year.

Entry is free and the closing date is 30 November 2015.

For more information and eligibility criteria see

globalirish.irishdesign2015.ie









## Irish Traditional Band 'Caladh Nua' on Tour



Caladh Nua is a tightly-knit, vibrant band with its origins deeply rooted in the southern counties of Ireland. Comprised of five versatile musicians and singers playing a wide selection of instruments – from fiddle to banjo, guitar to bodhran and tin whistle to button accordion – the band has captured the essential qualities of traditional Irish music and balanced them finely with an innovative contemporary flair.

#### 20.11.2015 79098 Freiburg Wodan Halle

21.11.2015 56410 Montabaur Folk and Fools Festival





Ireland in Deutschland

### 21 October- 15 November: The Irish Folk Festival 2015

Ipigh Bolk Restral

## **Northern Lights Tour**

# THE RAPPAREES

GR INNE HOLLAND BAND

**Ireland's new Gaelic voice** 

## **BARRY KERR**

Soulful songs from the North

# **ARMAGH RHYMERS**

Mysterious masks, myths and music of mumming

#### Last but not least FESTIVAL SESSION

www.irishfolkfestival.de



21.10. Erlangen – Redoutensaal 22.10. Ravensburg – Konzerthaus 23.10. CH-Luzern – KKL 24.10. Landsberg – Sportzentrum 19:00 25.10. Bad Tölz – Kurhaus 19:00 26.10. Mühldorf – Stadtsaal 27.10. Stuttgart – Theaterhaus 28.10. Karlsruhe – Tollhaus 29.10. Mainz – Frankfurter Hof 30.10. Darmstadt – Centralstation 31.10. Wassertrüdingen – Hesselberghalle 01.11. Limburg – Stadthalle 19:00 03.11. Düsseldorf – Savoy 04.11. Kaiserslautern – Kammgam 05.11. Hagen – Stadthalle 06.11. Einbeck – Theater





Gaeltacht

irland journal



Tourneeveranstalter: Magnetic Music GmbH · Burkhardt + Weber-Str. 69/1 · 72760 Reutlingen · Germany · Fon: + 49 71 21/47 8605 · www.magnetic-music.com



### Munich Céilí Night in Killian's Olde Tyme Dance Hall



The Munich Céilí Night takes place with music provided by the very talented Munich Céilí Band on the first Monday of every month **from 9.00pm** onwards in Killian's Olde Tyme Dance Hall.

The Munich Céilí Night is perfect for anyone who is interested in learning more about Irish traditional dancing and with experienced dancing teacher Barbara Dillon on hand to help participants. The Munich Céilí Night is certainly a date for your diary!

Further information can be found at: <u>http://www.munichceiliband.com/</u>





### Irish Folk Fusion Band 'Perfect Friction'



Perfect Friction formed in early 2012 when five young musicians, who had been playing traditional Irish music sessions together in Wicklow town, decided to enlist the services of a talented vocalist and put a new sound on the road.

The band's music ranges from high-energy trad sets with a full range of instruments (fiddle, flute, uilleann pipes, concertina, accordion, whistle, bodhran, guitar, banjo), to pop and rock songs tastefully arranged with a trad theme. The musicians, hailing from Dublin, Wicklow, Wexford and Longford, include four All-Ireland champions .

Blending classic contemporary tunes with traditional rhythms has become the hallmark of this band and their repertoire will appeal to young and old alike.

#### 28.11.2015 CH-8200 Schaffhausen Kammgarn 21:30



## 16 November: Heinrich Böll's Irish Journal

The German-Irish Society of Bavaria are proud to present: Böll's Irish Journal @ Irish Folk Club Munich in Stemmerhof 16.11.2015 at 8.00pm



A reading by Stephan Schäfer (Cologne) of Böll's classic story, topped off with some traditional Irish music by the Irish Folk Club's house duo Ignatius & Daisy Comerford.

Owing to Heinrich Böll's enchanting storytelling style, the reader is left with an unforgettable impression of Ireland's countryside and people.

> For further information, please log on to: www.lesen-ist-reisen.de Entry: €10





## 20 - 22 November: Irish Set Dancing und Céilí in Michendorf

An Irish Set Dancing Workshop will be hosted by brilliant Irish Set Dancing teachers Pádraig & Roisin McEneany (Co. Louth, Ireland) with live Céilí music being provided by the Triskell Céilí Band (Co. Louth, Ireland)

Programme:

#### Friday 20.11.2015

8.00pm — 10.00pm Set Dance Workshop

#### Saturday 21.11.2015

10.00am - 3.30pm Set Dance Workshop

4.00pm – 7.00pm Céilí evening

8.00pm – 11.00pm Céilí night

#### Sunday 22.11.2015

10.00am — 12.30pm Set Dance Workshop

Particpation fee for the weekend:

€68 incl. workshop and céilí, water and snacks during the workshop, lunch and evening meals on 21.11.2015 (delicious buffet with regionally sourced produce)

Entrance price for the Céilís: €18 (incl. evening buffet)

### Contact Björn Grüneberg: bjoern@dance-irish.de

Event Location:

Gemeindezentrum "Zum Apfelbaum", Potsdamer Straße 64, 14552 Michendorf



www.gemeindezentrum-michendorf.de www.irishdancer-berlin.de





# Irish Cultural Festival Stuttgart 19 – 26 March 2016

### under the patronage of Ambassador Michael Collins

Marking the anniversary of the Easter Uprising of 1916, a Festival of Irish Culture is being organized in Stuttgart from 19 – 26 March 2016 to include traditional and contemporary Irish Music, poetry, dance, interactive discussions with Irish composers and a multimedia arts exhibition.

The Festival presents insights into the many aspects of contemporary Irish Culture with internationally acclaimed Irish artists.



#### Sunday, 20 March, 4.00pm

#### Studio Olgastraße 93b, Stuttgart

Opening concert, multi-media presentation by Marie Hanlon and composer's forum with Dr. Rhona Clark and Dr. John Buckley; first performance of new work by Anne-Marie O'Farrell on texts by James Joyce with Aylish Kerrigan, Mezzosoprano and Dearbhla Collins, Piano.

Anne-Marie O'Farrell, composer and harpist

### Tuesday, 22 March, 7.00pm Studio Olgastraße 93b, Stuttgart

First performance of new work by Rhona Clarke for voice and electronics based on texts from James Joyce's Ulysses; I am Wind On Sea by John Buckley; Poetry Reading on theme of 1916, Vincent Woods, Poet; Aylish Kerrigan, Mezzosoprano.



Dearbhla Collins, pianist



Aylish E. Kerrigan, Mezzosoprano





Tiarnán Ó' Duinnchinn, Gerry O'Connor, Fintan Vallely

### Wednesday 23 March, 7.00pm Chorherrenhaus, Stiftstr. 2, 71063 Sindelfingen

Inter Kultur, Sindelfingen

Traditional Irish music and improvisations: Fintan Vallely, Flute; Gerry O'Connor, Fiddle; Tiarnan O'Duinnchinn, Uilleann Pipes.

#### **Thursday 24 March**

Traditional Irish Music and Improvisations: Fintan Vallely, Flute; Gerry O'Connor, Fiddle; Tiarnan O'Duinnchinn, uilleann pipes (details will be announced).

#### Saturday 26 March, 4.00pm

### Kursaal Bad Canstatt, Königsplatz 1, Stuttgart

Traditional, new music and dance from Ireland Fintan Vallely, Flute; Gerry O'Connor, Fiddle; Tiarnan O'Duinnchinn, uilleann pipes; Anne-Marie O'Farrell, Irish harp; Dearbhla Collins, Pianist; Eimear MacCarrick and Justin McGuire, Irish Dancers; Aylish Kerrigan, Mezzosoprano and Moderator;

For more information see: <u>http://www.dif-bw.de</u>

Tel: 0151 4009 7278 or email: <u>AylishK@aol.com</u>











Ireland in Deutschland



Berlin GAA had another day of firsts on 17 October when they entered their first ever Pan Euro Gaelic Football Championships held in Vienna. The men played in the Intermediate division putting in some strong performances over the course of the day.

The Berlin ladies created history by becoming the first ever ladies team from Berlin to play in a competitive performance. A big thanks to Prague for providing them with a kit for the day.

Hurling also took centre stage on 24 October as the Berlin hurlers travelled to Dresden to take part in Dresden GAA's annual tournament. Berlin GAA played against teams from Dresden, Darmstadt and newly formed Hamburg taking home the Chris Hennessy Cup.

Training will continue over the winter with both football and Hurling training on a weekly basis. Berlin GAA look forward to next year where they will be competing in mens football, ladies football, and the European Hurling league. If you fancy joining the club or simply meeting up with other Irish people, contact them via Facebook/ email/ phone for more details.



### Want to know more?

Email:

chairman.berlin.europe@gaa.ie **Facebook:** Facebook.com/BerlinGAA **Phone:** 0176 56903382







Ireland in Berlin

# etanta B er

Gaelic sports training and activities for all throughout the year in Berlin

### Schools



Gaelic sports training provider for three Berlin schools

## Community



Join in with the friendly and welcoming club atmosphere

### Social



Busy organized social calendar, all-year round

### Adults



**Regular adults Gaelic** sports training, fitness circuits and competitive matches



Active and fun guided training and development for kids

## Culture



Monthly traditional Irish music nights and activities



www.facebook.com/ setanta.berlin.sport

www.sport.setanta-berlin.com





@SetantaBerlin







## Irish Gigs in Germany this November

#### For more information about any of the acts, please log on to

#### www.magnetic-music.com



#### ALTAN

Legendary Irish Folk Band 12.11. Reutlingen – franz.K 14.11. Ettlingen – Stadthalle, Folknacht 20.11. Bielefeld – Neue Schmiede 21.11. Syke – Saal der Kreissparkasse 22.11. Köln – Bürgerhaus Kalk 18 30 23.11. München – Gasteig, Carl-Orff-Saal 24.11. Augsburg – Parktheater Göggingen 25.11. Freiburg – Jazzhaus 27.11. CH-Zug – Chollerhalle 28.11. Esslingen – KUZ Dieselstraße

#### GOITSE

Trad group of the Year 2015 06.11. Husum – Speicher









# Also to check out this month...

## **Global Irish Newsletter**

The Department of Foreign Affairs and Trade has launched a bimonthly Global Irish newsletter containing news and features relevant to the Irish diaspora.

It is easy to subscribe to the newsletter, and read previous editions, via this link: https://www.dfa.ie/global-irish/staying-in-touch/newsletter/. They can also be found on Twitter under @GlobalIrish.

Irish organisations are welcome to submit material for the newsletter and they can do so by emailing globalirishhub@dfa.ie. Please note that any content must be suitable for a global audience.

## Irish Music in Germany

Monatsbuch readers may be interested in checking out <u>www.magnetic-</u> <u>music.com</u> and <u>www.musiccontact.com</u> to find out about Irish musicians performing in Germany.

## Learn to play Irish Music

Monthly Irish music workshops and learners session for adults now available in Berlin. Learn to play Irish music in a relaxed group workshop, followed by a slower paced session. For more information please visit <u>www.huasmusic.com</u>

# Gathering of Conradh na Gaeilge Bheirlín

Conradh na Gaeilge in Berlin meets every fortnight at 20:00 at Café Orange, Oranienburger Str. 32 / 10117 Berlin. Anyone who enjoys speaking Irish or is interested in the language is welcome to come along.

Further information is available on their facebook pages:

https://www.facebook.com/groups/cnagbheirlin/ https://www.facebook.com/pages/Conradh-na-Gaeilge-Bheirl%C3% ADn/100226006738971



## **Online Citizens' Registration Tool**

Members of the Irish Community in Germany are invited to register their contact details with the Department of Foreign Affairs and Trade using the form on the following webpage: <u>https://www.dfa.ie/travel/citizens-registration</u>

Maintaining an up-to-date register is an important tool for the Department of Foreign Affairs and Trade in managing potential crises. The information is kept securely and will only be used should an emergency situation arise.

Should you have any questions regarding completion of the new online form, please contact a member of Embassy staff on +49 (0)30 220720.

## Ireland in Germany – Useful Links

Embassy of Ireland (Berlin) <u>https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/</u> Bord Bia – Irish Food Board (Düsseldorf) <u>http://www.bordbia.ie</u> Enterprise Ireland (Düsseldorf) <u>http://www.enterprise-ireland.com</u> IDA Ireland (Frankfurt am Main) <u>http://www.idaireland.de/</u> Tourism Ireland (Frankfurt am Main) <u>http://www.ireland.com/de-de</u> Irish Business Network in Germany <u>http://www.irishbusinessnetwork.de/</u>



https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/

https://twitter.com/#!/IrlEmbberlin

https://www.facebook.com/pages/Embassy-of-Ireland-Berlin